

川上村の今を伝える行政情報誌

広報川上

No. 140

発行/平成29年10月26日



総合計画策定に係る村民意識調査	P2~3
平成28年度決算報告	P4~8
川上村議会	P9
ワトソビル訪問記	P14~16
フォトScope	P18~19



総合計画策定に係る村民意識調査

平成30年度から5年間の村政運営の基本指針となる総合計画の策定に向けて、計画をより村民本位のものとするため、村民の皆様の意識調査を実施しました。調査では、住民基本台帳から無作為に選んだ900人に調査票を送付し、うち、424人からご回答をいただきました。

村の現状と今後の重要性についての調査集計結果は次のとおりです。

問 現在の村の生活の満足度と、今後の重要性についてお伺いします。

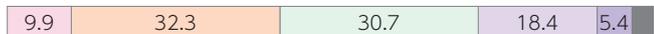
【現在の満足度】

… 満足 やや満足 やや不満 不満 わからない 無回答

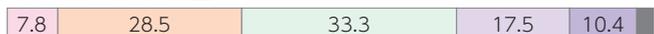
道路網の整備・充実【基幹道路】



道路網の整備・充実【足元道路】



歩道・通学路等の整備



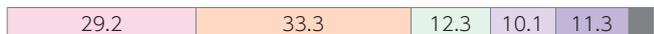
村営バスなどの公共交通環境



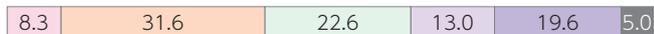
公園や子どもの遊び場などの整備



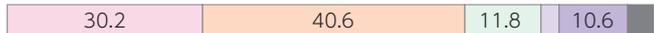
上水道・下水道の整備や生活排水処理対策



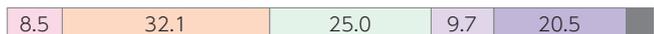
自然災害（地震、火災、水害）への防災対策



消防・救急体制



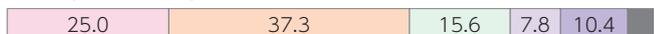
犯罪などに対する防犯対策



除雪体制



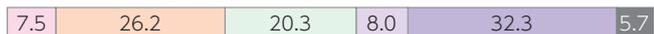
広報（CATV など）、行政防災無線



農業の支援



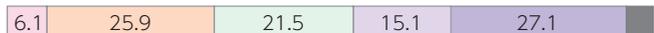
商業・サービス業の振興・支援



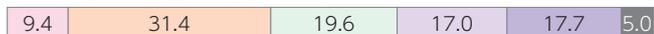
雇用の場の確保など勤労者対策



観光資源の活用・観光施設や拠点



森林や河川など自然環境の保全



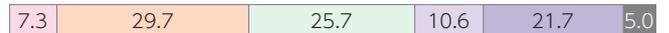
町並みや景観の維持・向上



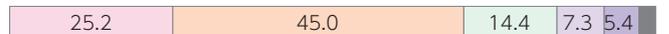
ごみの処理や減量化、リサイクル対策



環境汚染対策（安全性対策）



診療所など地域医療施設・緊急医療体制



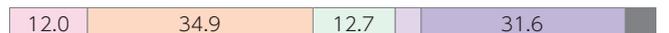
保健活動・健康づくり事業



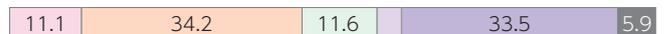
高齢者福祉、介護保険サービス



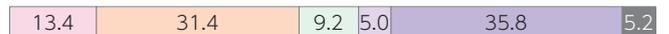
障がい者福祉、障がい福祉サービス



子育て支援



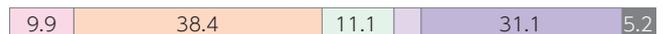
保育所施設や一時保育



小・中学校の教育施設や教育環境



スポーツ・レクリエーション活動



生涯学習、社会教育活動



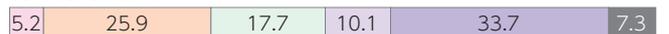
村政への住民意向の反映



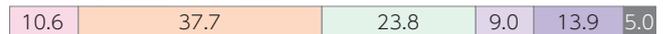
地域や近隣住民とのつながり



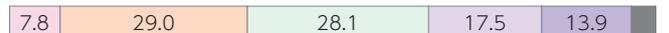
村の行財政改革



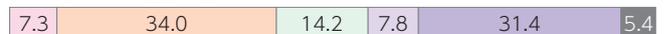
役場・公共施設などの利用のしやすさ



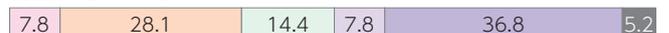
冠婚葬祭・生活改善



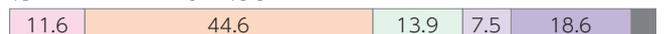
人権尊重・人権教育



村営住宅の整備



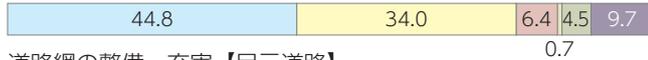
村のイベント・お祭・行事



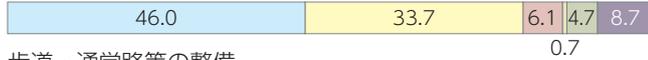
【今後の重要度】

… とても重要 やや重要 さほど重要でない 重要でない わからない 無回答

道路網の整備・充実【基幹道路】



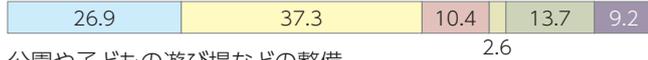
道路網の整備・充実【足元道路】



歩道・通学路等の整備



村営バスなどの公共交通環境



公園や子どもの遊び場などの整備



上水道・下水道の整備や生活排水処理対策



自然災害（地震、火災、水害）への防災対策



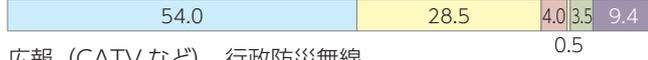
消防・救急体制



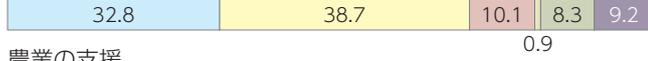
犯罪などに対する防犯対策



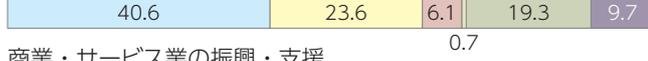
除雪体制



広報（CATV など）、行政防災無線



農業の支援



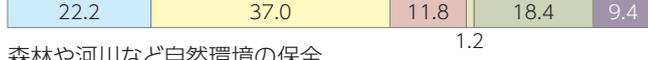
商業・サービス業の振興・支援



雇用の場の確保など勤労者対策



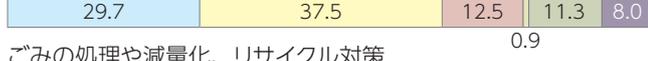
観光資源の活用・観光施設や拠点



森林や河川など自然環境の保全



町並みや景観の維持・向上



ごみの処理や減量化、リサイクル対策



環境汚染対策（安全性対策）



診療所など地域医療施設・緊急医療体制



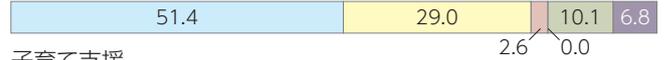
保健活動・健康づくり事業



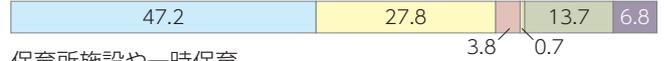
高齢者福祉、介護保険サービス



障がい者福祉、障がい福祉サービス



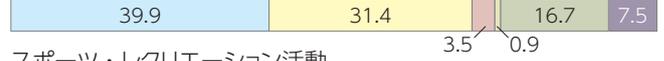
子育て支援



保育所施設や一時保育



小・中学校の教育施設や教育環境



スポーツ・レクリエーション活動



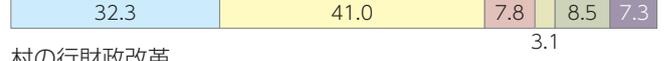
生涯学習、社会教育活動



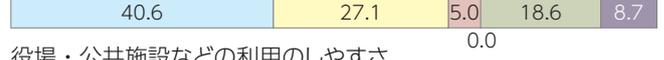
村政への住民意向の反映



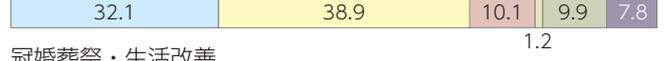
地域や近隣住民とのつながり



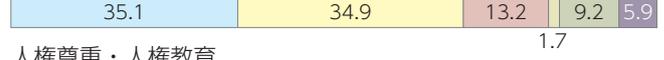
村の行財政改革



役場・公共施設などの利用のしやすさ



冠婚葬祭・生活改善



人権尊重・人権教育



村営住宅の整備



村のイベント・お祭・行事



この他、調査では「農業」「高齢者福祉」「少子化対策」などの項目についてもご回答いただきました。皆様のご意見や調査結果の分析を進め、今後の村政運営の改善・向上に努めてまいります。

農繁期にもかかわらず、調査にご協力いただきました村民の皆様へ感謝申し上げます。

担当：政策調整室

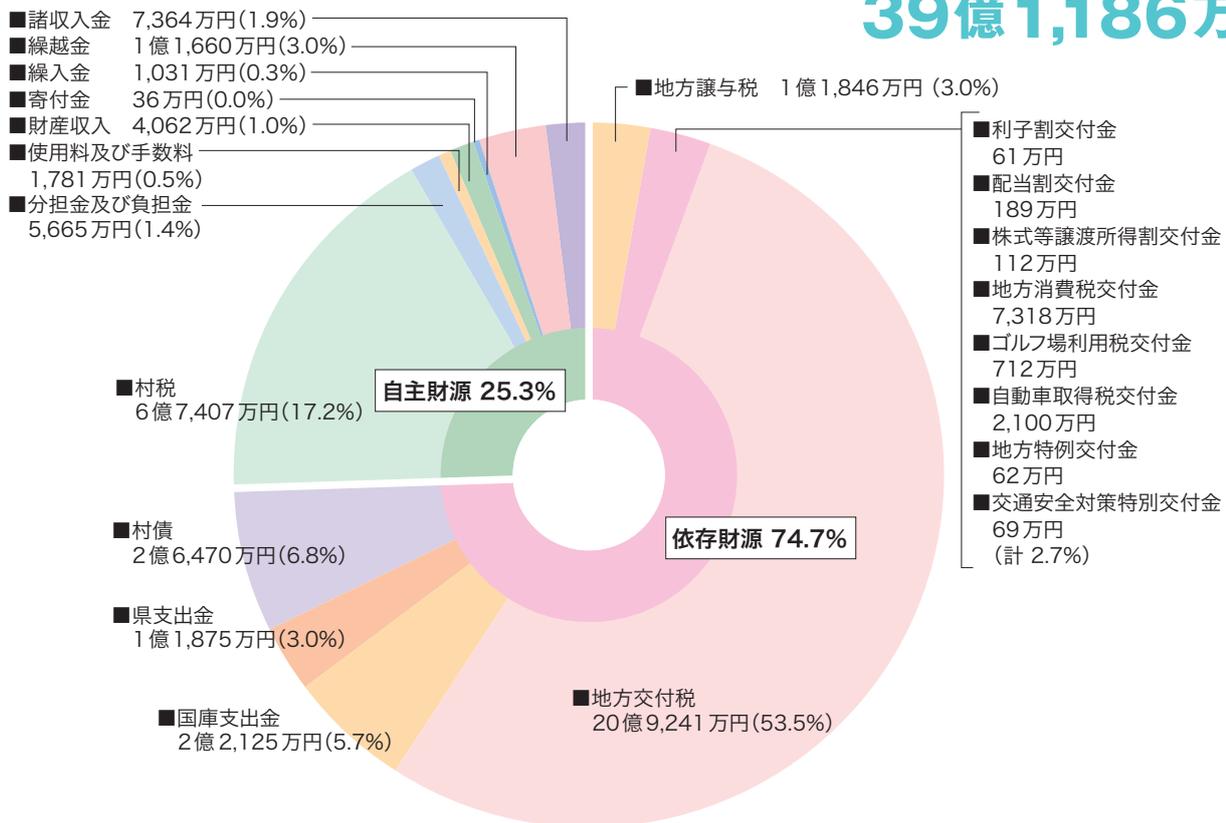


平成28年度 決算報告

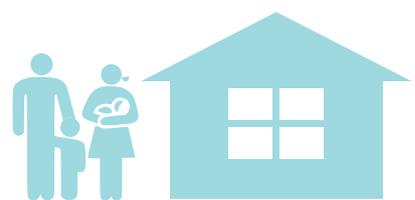
平成28年度の一般会計及び各特別計の歳入歳出決算が、川上村議会9月定例会に上程され、議決されました。一般会計歳入決算総額は39億1,186万円、歳出決算総額は37億6,614万円となり、前年度と比較して歳入が23.9%の減、歳出は22.7%の減となりました。

庁舎整備基金(2億円)や減債基金(2億円)への積立を行いました。統合保育園の建設(9億6,305万円)が終了したことにより、決算額は前年より大幅に減少しました。

一般会計歳入決算額 39億1,186万円



川上村一般会計を年収500万円の
家計に例えると… (下表カッコ内は村の場合)



収入	
給与	382万円
基本給 (村税・地方交付税)	354万円
諸手当 (地方譲与税など)	29万円
パート収入 (分担金・使用料など)	10万円
親からの仕送り (国・県からの補助金など)	43万円
ローン借入 (村債)	34万円
貯金の解約 (繰入金)	1万円
その他の収入 (繰越金・諸収入など)	30万円
合計 (A)	500万円

支出	
食費 (人件費)	66万円
家族の医療費 (扶助費)	25万円
光熱水費 (物件費・補助費等)	142万円
車や設備の修理 (維持補修費・災害復旧費)	5万円
子どもへの仕送り (繰出金など)	71万円
ローン返済 (公債費)	60万円
車の購入や家の増改築費 (普通建設事業費)	59万円
貯金 (積立金)	53万円
合計 (B)	481万円

貯金とローンの状況	
貯金残高 (基金の残高)	620万円
ローン残高 (村債の残高)	421万円
貯金-ローン	199万円

収入-支出(A-B)=19万円
(28年度に支払が間に合わなかったお金0万円)
19万円-0万円=19万円

本当の意味での残り 19万円
(①銀行に貯金13万円 ②お財布貯金6万円)



用語チェック

■ 歳入の部 ■

村税

皆さんから納められた税金。住民税、固定資産税、軽自動車税など。

地方交付税

所得税など、国が徴収した税金の中から、各市町村の財政状況等に応じて交付されたお金。

村債

村の借金。大きな事業を行うために、国や金融機関から借り入れたお金。

地方消費税交付金

地方消費税の中から、人口割合などに応じて配分されたお金。

自動車取得税交付金

県が徴収した自動車取得税の中から、道路の延長などに応じて配分されたお金。

■ 歳出の部 ■

物件費

委託料や使用料、光熱水費、消耗品費、臨時職員の賃金、修繕費など。

補助費等

各団体への補助金や、広域連合等への負担金など。

扶助費

子どもや高齢者、障がいのある方などへの援助等、社会保障に係る経費など。

普通建設事業費

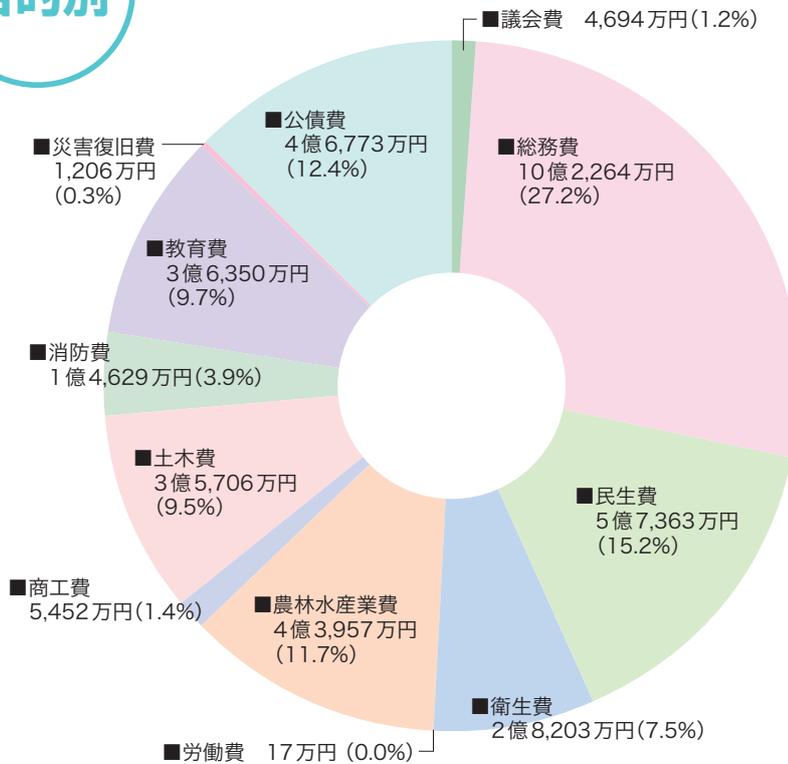
道路や建物などの建設事業費や用地の購入費用など。

公債費

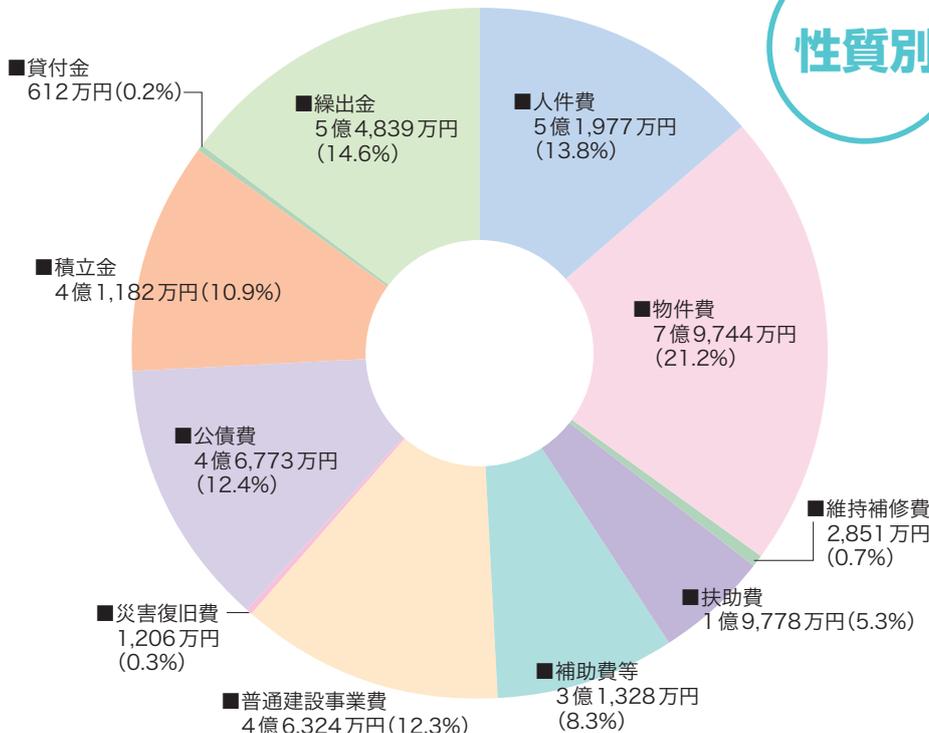
村債の返済に係るお金。

一般会計歳出決算額 **37億6,614万円**

目的別



性質別



歳入歳出差引は1億4,572万円となりました。このうち翌年度に使うために繰越した財源が268万円で、これを差し引いた**実質収支は、1億4,304万円**となっています。

歳入合計
39億1,186万円

【自主財源】

9億9,006万円

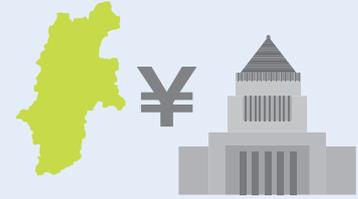
自前で収入できるお金。村税、分担金負担金、使用料手数料、財産収入など。
歳入全体の25.3%が自主財源となっています。



【依存財源】

29億2,180万円

国・県から交付されたり、借り入れたお金。地方交付税、国・県支出金、村債など。
歳入全体の74.7%が依存財源となっています。



歳出合計
37億6,614万円

道路や公共施設の建設、福祉や教育に係る経費、農業振興や森林保護、職員の人件費など



翌年度
繰越財源
268万円

【歳入歳出差引】1億4,572万円
(歳入39億1,186万円-歳出37億6,614万円)

【翌年度繰越財源】
268万円

【実質収支】
1億4,304万円

村債残高・基金残高の推移 (特別会計を含む)

■村債(村の借金)は減少、基金(村の貯金)は増加しています。
平成28年度末現在の村債の残高は、62億1,014万円で、村民1人当たりに換算すると158万9,084円です。
道路や学校など、長期にわたって使用する公共施設の建設には多額の経費が必要で、費用の一部を賄うために村債(借金)を発行しています。現在の村債残高の約37%(22億8,053万円)を占めるのは下水道の整備に充てられたものです。
一方、基金の残高は、53億244万円で、村民1人当たりに換算すると135万6,817円となっています。
毎年の財政状況や将来の事業計画等を考慮して、繰上償還の実施や、基金の積み立てなどを行い、借金と貯金のバランスが悪化しないよう、健全な財政運営に努めています。
※H28年度末 住基人口 日本人のみ3,908

■ 村債残高・基金残高の推移



平成28年度には、次のような事業を行いました。

(地方創生事業や金額の大きなものなど、決算に含まれる主な事業を掲載しています。)

■ KAWAKAMI SMART PROJECT (カワカミスマートプロジェクト)

KAWAKAMI SMART PROJECT(カワカミスマートプロジェクト)事業の一環として、東京ガールズコレクションで川上村のPR動画を放映、ブースも出店しました。また、村内独身男性向けに女性のおもてなし講座を実施し、婚活女子旅としてインスタツアーを実施しました。

【決算額】1,244万円

(内、地域少子化対策重点推進補助事業交付金1,244万円)

■ 大深山遺跡整備、調査事業

史跡である大深山遺跡について、必要な調査及び測量を実施し、保存活用計画を策定し、整備を行いました。また、平成29年度以降も継続して実施していきます。

【決算額】208万円 (内、国補助100万円)

■ 道路改良工事(緑越事業含む)

H28年度は下記の改良工事・設計を行いました。

- ・樋澤1-1号線
- ・御所平1-5号線
- ・原1-8号線、2-118号線
- ・居倉1-12号線
- ・秋山1-16号線

一部の路線については複数年度で整備を行っており、H29年度以降も引き続き工事を行っています。

【決算額】1億479万円

(内、国補助260万円) (内、分担金4万円)
(内、村債7,350万円)



■ KAWAKAMI SMART PROJECT (カワカミスマートプロジェクト)(緑越事業含む)

川上村が今後も持続的発展を続けられるよう、文化・制度・インフラのスマート化の構築を図りました。平成27年度実施のアイデアコンテストの実現、平成28年度アイデアコンテストの開催、シェアリングエコノミーの実証実験、各種メディアによる広報などを実施しました。

【決算額】4,330万円

(内、地方創生推進交付金250万円)
(内、地方創生加速化交付金3,830万円)



■ デイサービスセンター 空調設備工事事業

デイサービスセンター利用者が快適に生活できるよう、空調設備を設置しました。

【決算額】560万円

■ 佐久総合病院整備事業負担金

佐久総合病院本院の再構築計画に基づき、近隣市町村とともに新病棟建築に係る費用の財政支援を行いました。

【決算額】4,315万円

(内、村債4,315万円)

■ 村単災害復旧工事

8月2日、18日、22日、30日の集中豪雨、台風被害により、村内全地区の舗装修繕、路肩修繕、法面の復旧等を行いました。

【決算額】1,025万円

川上村の指数でみる財政事情

●経常収支比率

財政構造の弾力性(余裕)を示すもの。70%程度まで妥当。支出のうち人件費や扶助費、公債費など、毎年必ず支払う経費を『経常的経費』という。また、村税や地方交付税など毎年常に入ってくる財源を『経常一般財源』といい、使い道が自由な経常一般財源から経常的経費に充てられる割合が経常収支比率となる。比率が低い方が自由に使える資金が多いことになる。

●財政力指数

地方公共団体の財政力を示す数値で1に近い、あるいは1を超えるほど財源に余裕があるとされている。指数が小さい程、収入能力は低く、交付税への依存度が高いと言える。

【経常収支比率】

経常的な支出の割合

70.8% (68.6%)
(70%程度まで妥当)



【財政力指数】

自前の財源指数

0.23% (0.23%)
(数字が大きく1に近いほど余裕)



()は前年度の指数

健全化判断比率及び資金不足比率の公表について

「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」に基づく、健全化判断比率・資金不足比率をお知らせします。

この法律は、財政悪化が進む地方公共団体の財政破たん(倒産)を未然に防ぐために、毎年財政状況をチェックし、早期に

財政の健全化に取り組めるようにしたのですが、平成28年度決算に基づき算定された川上村の健全化判断比率及び資金不足比率は、下表のとおりすべて基準を下回り、健全な財政運営がなされている状態であると言えます。

《健全化判断比率》

指標名	実質赤字比率	連結実質赤字比率	実質公債費比率	将来負担比率
数値 -%は、比率がないことを表します。 カッコ内の△表示は、実質黒字の程度	-% (△4.91%)	-% (△7.93%)	2.6%	-% (△198.8%)
早期健全化基準	15.00%	20.00%	25.0%	350.0%

※早期健全化基準：いずれかの指標がこの数値以上となると「早期健全化団体」となり、財政健全化計画を策定して、財政の健全化に取り組むこととなります。(いわゆるイエローカード)

●実質赤字比率

地方公共団体の普通会計(一般会計等)の赤字の程度を指標化し、財政運営の深刻度を示すものです。

●連結実質赤字比率

全ての会計の赤字や黒字を合算し、地方公共団体全体としての赤字の程度を指標化し、地方公共団体全体としての運営の深刻度を示すものです。

●実質公債費比率

借金の返済額及びこれに準じる額の大きさを指標化し、資金繰りの危険度を示すものです。

●将来負担比率

地方公共団体の一般会計の借入金(地方債)や将来支払っていく可能性のある負担等の現時点での残高の程度を指標化し、将来財政を圧迫する可能性が高いかどうかを示すものです。

《資金不足比率》

公営企業の資金不足を、公営企業の事業規模である料金収入の規模と比較して指標化し、経営状況の深刻度を示すものです。

特別会計名	村営水道事業特別会計	下水道事業特別会計(農集・公共)
数値 -%は、比率がないことを表します。 カッコ内の△表示は、資金余剰の程度	-% (△4.28%)	-% (△4.37%)
経営健全化基準	20.00%	20.00%

※経営健全化基準：早期健全化基準と同様。

第3回定例会

条例改正・制定

- ◎特別職の職員で非常勤の者の報酬及び費用弁償に関する条例の一部を改正する条例
- ◎川上村福祉医療費支給条例の一部を改正する条例

決算

- ◎平成28年度 川上村一般会計歳入歳出決算
- ◎平成28年度 川上村営バス事業特別会計歳入歳出決算
- ◎平成28年度 川上村特別住宅特別会計歳入歳出決算
- ◎平成28年度 川上村国民健康保険特別会計歳入歳出決算
- ◎平成28年度 川上村後期高齢者医療保険事業特別会計歳入歳出決算
- ◎平成28年度 川上村介護保険事業特別会計歳入歳出決算
- ◎平成28年度 川上村訪問看護

- 護事業特別会計歳入歳出決算
- ◎平成28年度 川上村営水道事業特別会計歳入歳出決算
- ◎平成28年度 川上村下水道事業特別会計歳入歳出決算

補正予算

- ◎平成29年度 川上村一般会計第2回補正予算
- ◎平成29年度 川上村国民健康保険特別会計第1回補正予算
- ◎平成29年度 川上村特別住宅特別会計第1回補正予算
- ◎平成29年度 川上村下水道事業特別会計第1回補正予算
- ◎平成29年度 川上村介護保険事業特別会計第1回補正予算

陳情

- ◎全国森林環境税の創設に関する意見書採択に関する陳情

追加案件

その他

- ◎川上村教育長の任命、同意について
- ◎川上村教育委員会委員の任命、同意について
- ◎委員会の議会閉会中の継続調査の件

佐久平斎場の年始火葬業務のお知らせ

火葬業務について

平成30年1月1日(月)及び1月2日(火)は休業します。

なお、上記以外の日は通常業務です。

火葬受付について

佐久平斎場休業中も通常通り予約受付システムにて、24時間予約受付業務を行います。なお、ペット火葬については、事前に電話での予約が必要となります。休業日以外の開場時間内に、下記連絡先までお問合せください。

- ◆連絡先 佐久平斎場 TEL 0267-88-8321
- ◆開場時間 午前8時30分から午後5時15分まで (1月1日及び友引日は休業)
- ◆ペット火葬 受入時間:午後1時から午後3時 (事前予約制)
火葬時間:午後3時以降

スマートアグリ実証事業

9月25日に実施したスマートアグリ実証事業。
関係者や村内の農家の方々などに参加いただきました。



パワーアシストスーツ体験会を実施

★重い物を扱う作業の際の身体的負担を軽減するパワーアシストスーツの体験



ドローンでの圃場監視デモンストレーション

★空中からの画像データ解析による育成管理や病気対策を試みるドローンでの圃場監視デモンストレーション



スマートアグリ実証事業では、大学や企業等の先端技術の導入による軽労働化、データに基づいた適切な生産計画による収益率の向上や雇用の拡大、これらによる女性や高齢者の暮らしやすい社会や次世代の農業担い手不足の解消を目指しています。

道路上の支障木伐採等に関するお願い

沿道に土地をお持ちの皆様にご理解とご協力をお願いします

村では、日頃から道路パトロール等を実施し、道路区域内の穴埋め、舗装修繕、草刈り、支障木の伐採等を行っています。最近、私有地から道路や歩道上への枝の張り出しなどにより、歩行者やトラックを含む自動車の通行に支障を来している事例が多く見受けられます。

私有地から道路上に張り出している枝や葉は、土地所有者が適正に維持管理する定めになっていません。もしも、樹木の倒木等が原因で歩行者や自動車等に事故が発生した場合、法律の定めによって土地所有者等が責任を問われる場合がありますのでご注意願います。

適正な道路管理は、土地所有者のみなさんと一体となって進める必要があります。以下の作業についてご理解とご協力をお願いします。

！ 作業が必要な状況

次のような状況が見られる土地の所有者は、樹木の伐採、又は枝払いをお願いします。

- 道路、歩道上へ樹木が張り出し、通行の障害となっている(又は、その恐れがある)もの
- 倒木や枝・幹落下の危険性があるもの。

！ 作業時の注意事項

伐採作業時には、次のことに特に注意して行って下さい。電線や電話線がある箇所の作業は、事前に最寄りの電力会社又はNTT支店に連絡し、立会いのもとで行って下さい。また、作業にあたっては通行する車両、自転車及び歩行者の安全確保と、樹木からの転落防止等に十分ご注意下さい。

！ 支障木の例



問合せ先

担当：産業建設課

村土整備係

TEL.0267-97-2121

FAX.0267-97-2125

樹木の維持管理について(お願い)

中部電力では、樹木起因による停電発生への減少にむけて、電線に接近・接触している樹木の伐採を、所有者さまのご理解のもと順次進めております。樹木所有のみなさまにおかれましても、樹木の適正な維持管理をしていただき、樹木起因による停電の未然防止にご協力をお願いいたします。

台風や暴風雨等による「風倒木」により、万が一、電線が切れた際は、感電事故を防ぐため、切れた電線に近づいたり、触れたりしないようお願いいたします。

また、切れた電線等、異常箇所にお気づきの方は、下記までご連絡いただきますようお願いいたします。

【連絡先】 中部電力(株)送配電コールセンター TEL.0120-985-232



高齢者の医療費の自己負担上限額が変わりました

この10年で、70歳以上の高齢者数は1.3倍に、国民医療費は1.3倍になりました。団塊の世代が全員75歳以上になる2025年には、国民医療費はさらに増える見込みです。そこで、若い世代との公平を図るため、高齢者の方にも、所得に応じてご負担をお願いすることになり、今年8月から、**70歳以上の方のうち、一定の収入額以上の方の医療の自己負担の上限額が上がりました。**

■70歳以上の方の自己負担の上限額(月額)

年収の目安	窓口負担	外来の上限額 (個人ごと)	外来+入院の上限額 (世帯ごと)
約370万円から	3割	44,000円 → 57,600円	81,000円 + (医療費-267,000円)×1% (多数回 44,400円※)
約156万円から 約370万円まで	2割	12,000円 → 14,000円 (年間上限 144,000円)	44,400円 → 57,600円 (多数回 44,400円※)
住民税非課税世帯	または 1割	8,000円	24,600円
住民税非課税世帯 (年金収入80万以下など)	15,000円		

すえおき

※過去12ヶ月に3回以上、上限に達した場合、4回目から上限額が44,400円に下がります

■自己負担の上限額(自己負担限度額)とは

医療保険の制度の中には、病院等に長期入院したり、手術を伴う治療をしたりして、医療費の自己負担額が著しく高額となるような場合に、医療費の自己負担額の一定金額を超えた部分を支給する「高額療養費制度」があります。この一定金額を自己負担の上限額(自己負担限度額)といいます。

自己負担限度額は、ひと月ごとの医療費の自己負担額に適用され、その額は、個人又は世帯の収入額や所得額によって設定されています。

■(参考)70歳未満の方の上限額(月額)※変更はありません

所得区分	3回目まで	4回目以降
(ア)901万円超	252,600円 +(医療費-842,000円)×1%	140,100円
(イ)600万円超901万円以下	167,400円 +(医療費-558,000円)×1%	93,000円
(ウ)210万円超600万円以下	80,100円 +(医療費-267,000円)×1%	44,400円
(エ)210万円以下(住民税非課税世帯を除く)	57,600円	44,400円
(オ)住民税非課税世帯	35,400円	24,600円

★医療費が高額になるときは、医療機関の窓口で「**限度額適用認定証**」を提示することで、**窓口での負担額をあらかじめ限度額までにすることが**できます。限度額適用認定証の申請は、**保健福祉課(ヘルシーパークかわかみ内)**で手続きをすることができます。



保健福祉課 保健係 (ヘルシーパークかわかみ内)
TEL **97-3600**

川上村地域活動支援センターのご案内

川上村地域活動支援センターは、身体やこころに障がいをお持ちの方、生きづらさのある方、閉じこもりがちの方(不登校等)等に生産活動や創作的活動の機会を提供するとともに、社会との交流を促進させることを目的に活動しています。

◆ 活動日時・場所

毎週火曜日、木曜日、土曜日(祝日はお休みです。)

9:00~16:00

ヘルシーパークかわかみ 2階研修室

◆ 活動内容

村内施設の清掃業務、クラフトのかご等の制作、調理実習やすみれ会との交流などです。

利用する方の生活リズムにあわせて、ゆっくりと過ごせます。



※この事業は南牧村のNPO法人すみれ会に業務委託をしています。

見学や利用の相談・その他詳細については

地域活動支援センターまたは

川上村役場 保健福祉課 TEL.97-3600までご連絡ください。

無料
電話
相談会

司法書士による 「空き家問題110番」

～もう空き家は放置できない!?!～

◆日 時

平成29年12月3日(日) 10時~16時

◆専用電話番号

0120-448-788 (当日のみの専用(臨時)の番号です)

※相談は無料、秘密は厳守します

〒382-0041

長野県須坂市大字米持 439 番地 1

長野県青年司法書士協議会

TEL.026-248-1780 FAX.026-248-6315



ワトソンビル市で過ごした日々

長きにわたり続いてきた姉妹都市・ワトソンビル市との国際交流。
今年も9月2日から11日までの計10日に渡り、川上中学校の代表生徒12名が
ワトソンビル市を訪問、ホームステイなどを体験してきました。



訪問記録 10days

2017.9.2(sat) ~ 9.11(mon)

- | | |
|---|--|
| 9/2(土) 川上村出発、ロサンゼルスへ | 9/7(木) 水族館見学 |
| 9/3(日) ロサンゼルス市内観光 | 9/8(金) 農業歴史博物館見学 |
| 9/4(月) ロサンゼルス市内観光 | 9/9(土) ビーチパーティー |
| 9/5(火) ロサンゼルスからワトソンビル市へ
市庁舎、警察署、消防署を訪問
ホームステイ(~10日) | 9/10(日) ワトソンビル市出発
サンフランシスコから
成田空港へ |
| 9/6(水) 現地の中学校で授業参加 | 9/11(月) 川上村到着 |



いってくるよ



アメリカに向けて
出発!



消防士の装備



英語で
自己紹介

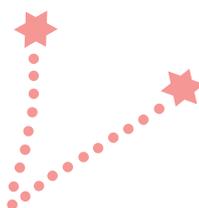
みんなで
あいさつ



このボリューム!



また会おうね



ひと休み



ずっと友だち

ホームステイでは、映画館や遊園地などいろいろな場所に連れて行ってもらいました。そこでは、イアンやデビットたちと楽しく遊べました。カルチャーショックなどもありましたが、とても楽しいホームステイになりました。 由井創士

9月5日～10日までレズリーちゃんの家に麻絢さんとペアでホームステイをしました。日本の住まいや生活とは違い平屋だったり、靴で家に入ったりしました。高校や中学校に行き授業も受けました。数学は理解できる問題もありましたが、難しい問題が多かったです。アメリカの食事はとても美味しかったです。音を立てずフォークとナイフを使って食べるのが慣れていなくて大変でした。ホームステイで楽しかったことや嬉しかったことなど、とてもいい思い出ができました。素敵な時間を過ごせてよかったです。 岩水菜々香

ホームステイでは、ホストファミリーの皆さんがとても優しくフレンドリーに接してください、いつも笑顔で笑いの絶えない家族だなあと感じました。ショッピングに行ったり、一緒にご飯を食べたりととても楽しい時間を過ごせました。 由井響



ホームステイ

ホームステイでは、ホストファミリーがすごく優しい人で、買い物にも連れて行ってくださりました。他にも、現地の学校に行き授業も受けました。どれもすごく楽しかったです。ホームステイ先では、日本とは違うところがあってびっくりしましたがすごくいい経験になりました。英語は行く前よりもすごく興味を持てるようになり、いろいろな人とコミュニケーションも取れて、いい経験になりました。 林菜名

僕はワトソンビルで初めてのホームステイを経験しました。最初は会話ができるかなど不安でしたが、ホストファミリーのみなさんが親切にしてくれたので不安もなくなりました。ホームステイ先のイアン君ともすぐに仲良くなりました。そして靴で家の中に入ったりと、日本とは違う文化に触れることができました。僕と創士君は、イアン君と日本で受け入れをした友達と一緒に遊びに行ったりして、楽しい思い出を共有できました。ある日、食事を作ってもらった後、ホストファミリーのみなさんに英語で「おいしいディナーをありがとう」と言葉で伝えることができました。たくさんお話を聞きました。僕はもっと英語を勉強していっぱい会話をしたいです。そう思えるほど貴重な体験ができました。 岩水伊吹

私たちは、ワトソンビル市の施設見学で警察署に行きました。日本の警察と比べると服装が全然違っていました。署内にはパトカーもたくさんありびっくりしました。また、とても大きな銃がありさらにびっくりしました。警察犬は想像以上にフワフワしていてかわいかったです。実際に警察犬が犯人を捕まえるときの様子も見学しました。勢いよく噛みついていたので少し怖かったです。他にもアルコール検知器や薬物検査器などもありました。とても貴重な体験になりました。 岩水菜々香



警察署

ワトソンビルでのホームステイはとても楽しかったです。ホストファミリーの方たちはとても優しく、現地の学校の生徒もフレンドリーで面白かったです。ホストファミリーは私たちがたくさん場所に連れて行ってくださいました。サンタクルーズやスーパーなどに買い物に行ったのが楽しかったです。ドルの計算もできるようになりました。あと、ボードウォークの遊園地とボウリング場にも連れて行ってくださいました。どちらも混雑していましたがそんなことは気にならないほど楽しかったです。ワトソンビルでのホームステイはとても貴重な経験でした。絶対に忘れたい思い出です。また必ずワトソンビルに行きたいです。 中島麻絢

ホームステイをして感じたことは、文化の違いや他国の人との会話が難しいということです。日本での文化に慣れてきたこともあり、アメリカの文化の中で生活するのが大変でした。また、食べ物の量が日本と比べると多くてびっくりしました。ホームステイを通してたくさん経験を得ることができました。 中島教友

日本の文化とは全く違う中で、ホームステイの家族や現地の人と楽しく充実した生活を送ることができました。また、食の違いや生活の違いも肌で感じることで、素晴らしい日々になりました。 岩水玄

私はホームステイでたくさんのお話を学び、たくさんのお話を聞けました。私たちのホストファミリーは、お父さん、お母さん、Amanya、弟の4人家族でした。私たちはAmanyaの学校と一緒に登校しました。日本とは違い少し自由な感じでしたが、みんなフレンドリーで声をかけてくれて、英語をあまり話せない私たちが何とかコミュニケーションをとろうとしてくれました。家ではみんなでダンスゲームをして楽しんだり、BBQをしたりしました。BBQではたくさんの方が集まって、みんなで歌ったり踊ったりして、とても楽しかったです。短い間だったけど、言葉の壁を破れた感じがしました。 伊藤麻理乃

私たちのホームステイ先は少し山の中にありました。行くまでの道が急で少し怖かったです。家はとても可愛い家で、犬と猫が2匹ずついました。そして色々な所に連れて行ってもらいました。初めてのメキシコ料理やショッピング。とても楽しかったです。 林こよ美

ホームステイ先では、様々なところに連れて行っていただきました。遊園地や教会、サンタクルーズのショッピング街、メキシコ料理店などに行きました。どの場所もとても新鮮に感じました。また、ホームステイ先の家族とは会話ができるか不安でしたが、翻訳アプリを使ってくれたので話すことができました。簡単な英語なら理解できたので英語の練習にもなりました。ホームステイが一番不安でしたが、一番楽しかったしとても勉強になりました。ワトソンビル市訪問に参加できてよかったと思うし、ホームステイを経験することで多くのことを学ぶことができました。 伊藤歩美

僕は生まれて初めてホームステイを経験しました。正直なところ緊張と不安がかなりありました。でも、いざホストファミリーと対面してみるととても優しく親切な方たちでした。だんだん生活していくうちに向こうの生活にも慣れてきました。ホストファミリーは僕をいろいろなところへ連れて行ってくださいました。2日目は、「Warm」という海の近い場所に連れて行ってくださいました。その次の日も、またその次の日もホストファミリーは僕たちをいろいろなところへ連れて行ってくださいました。ホームステイを通してたくさん勉強になったし、楽しい思い出もたくさんできました。 渡邊雄聖



警察車両がいっぱい

私たちは、ワトソンビル市の警察を見学しました。ワトソンビル市には、川上村と違って多くの警察官の方が働いていました。ワトソンビル市の警察官の方は、川上村には数人しか警察官がいないと聞いて驚いていました。そして色々なものを見学させていただきました。特に印象に残っているのは、薬物を検査する部屋や、血などがついた服を乾燥させてDNAを検査する部屋です。とてもすごいと思ったし、3日前に撃たれた人がいて、ここで服を乾燥させた聞いてびっくりしました。川上村はとても安全でよい村だと改めて感じました。 伊藤麻理乃

アメリカの消防署に行ってみて思ったことは、職員の体がとても大きいことです。消防署の中にはトレーニングルームがあり、そこで体を鍛えている人たちの筋肉がすごかったです。他にも、署内にはキッチンなどの多くの施設があってびっくりしました。 中島教友



消防署

市庁舎は川上村の図書館よりもすごく大きくてびっくりしました。そこにはちょっとした映画館がありジュースやポップコーンを食べました。川上村とは違って何もかもが大きくとても驚きました。どれも新鮮で面白かったです。 由井創士

市庁舎には廊下に子供が描いたであろう絵や習字が貼られていました。部屋で待っていると、数人の人が訪ねてきました。皆さんとても優しくそれでフレンドリーでした。そして施設見学が終わった後、市庁舎でホストファミリーと対面。すごく緊張しましたが、優しく迎えてくれてよかったです。 林こよ美

市庁舎



市庁舎では、ワトソンビル市と川上村の交流の歴史について学びました。市庁舎には川上村のものがたくさんありました。施設内には図書館もあり、日本の漫画もたくさんありました。 由井響

僕はLake viewという学校に行きました。その学校は「鷹」がトレードマークでした。その学校は、なんと全校生徒が760名近くいてビックリしました。そこでは理科や数学、社会、国語などいろいろな教科の勉強をしました。そこで僕が驚いたことは、一教科の授業時間が30分ほどしかなかったということです。なので学校が終わるのが早かったです。それと給食が2回あるのにも驚きました。アメリカと日本の学校の違いを感じることができました。 渡邊雄聖

学校訪問



僕と創士君は、ワトソンビル市のセザー・チャベスという学校に行きました。校舎は1階建てで、映画で見えるような一人一人のロッカーはありませんでした。そのためリュックなどを持って教科別に教室を移動しました。ここでは給食がないので自分の好きなものを取っていました。屋内で食べることもできるし、外にはベンチが置いてありました。この生徒はみんなフレンドリーでよく話しかけてくれました。みんなと授業を受けたらランチを食べたり会話をしたりと、とても貴重な体験ができました。 岩水伊吹



解けるかな？

農業歴史博物館には、トラクターや工具、ワトソンビル市の歴史についての資料などがたくさんありました。その中で私が一番おもしろいと思ったのは工具です。ノコギリやトンカチなど見たことあるものもありましたが、そこにある工具の多くは見たことのないもので、少し形の変った工具もありとても面白かったです。歴史を感じることができたらうえ、丁寧に説明していただいたのでとても勉強になりました。もう少し英語を読めればもっと面白いと思う学びも多かったと思います。 伊藤歩美

農業歴史博物館



ビーチパーティーは帰国日の前日に行われました。海でアザラシを見ました。海岸には大きな船がありましたが、何年前に壊れてしまったそうです。ビーチパーティーの日はとても晴れていて砂浜が熱く、海に入ると度良かったです。各家庭で持ち寄った食べ物やハンバーガー、ホットドッグ、おにぎり、ワトソンビルで採れたイチゴなどたくさんの美味しいものも食べました。誕生日が近い私と創士くんのためにバースデーケーキも用意してくれてとても嬉しかったです。ビーチパーティーをやると「ああ、最後だな。」と思い悲しくなりましたが、すごく楽しくかったです。 中島麻純

ビーチパーティー



日本とは違うアメリカの様々な施設を見学することができました。特に印象に残っているのは美術館です。アメリカの美術館なのに日本のコーナーがあり、日本の文化の良さを改めて気づくことができたと思います。 岩水玄

みんなの記念に



ビーチパーティーでは、海に行きバーベキューをやりました。バーベキューではいろいろな食べ物がありどれもすごく美味しかったです。麻純さんと創士さんの誕生日ケーキも見たい目がきれいで美味しかったです。バーベキューをやる前に海にも入りました。最初は、あまり濡れたくないと思っていたけど遊んでいるうちにびしょびしょになってしまいましたが、すごく楽しかったです。ワトソンビル市の人たちとも楽しく遊べました。最後にみんなで写真も撮りました。すごく大切な思い出ができました。 林菜名

お誕生日おめでとう



運転は任せて!



弾道ミサイル落下時の 行動について

弾道ミサイルは、発射からわずか10分もしないうちに到達する可能性もあります。ミサイルが日本に落下する可能性がある場合は、国からの緊急情報を瞬時に伝える「Jアラート」を活用して、防災行政無線で特別なサイレン音とともにメッセージを流すほか、緊急速報メール等により緊急情報をお知らせします。

①速やかな避難行動

②正確かつ迅速な情報収集

行政からの指示に従って、落ち着いて行動してください。



国民保護ポータルサイト
武力攻撃やテロなどから身を守るために



事前に確認しておきましょう。
http://www.kokuminhogo.go.jp/shiryou/hogo_manual.html

ミサイル落下時には、こちらから政府の対応状況をご覧いただけます



首相官邸
ホームページ
www.kantei.go.jp/



Twitterアカウント
首相官邸災害・危機管理情報
@Kantei_Saigai



Jアラート(例)直ちに避難。直ちに避難。直ちに建物の中、又は地下に避難して下さい。ミサイルが落下する可能性があります。直ちに避難して下さい。

メッセージが流れたら

落ち着いて、直ちに行動してください。

屋外に
いる場合

近くの建物の中か
地下に避難。

(注) できれば丈夫な建物が望ましいものの、近くになければ、それ以外の建物でも構いません。

建物が
ない場合

物陰に身を隠すか、
地面に伏せて頭部を守る。

屋内に
いる場合

窓から離れるか、
窓のない部屋に移動する。



- 屋外にいる場合：口と鼻をハンカチで覆い、現場から直ちに離れ、密閉性の高い屋内または風上へ避難する。
- 屋内にいる場合：換気扇を止め、窓を閉め、目張りをして室内を密閉する。

長野県最低賃金

のお知らせ

長野県最低賃金時間額

平成29年10月1日から適用

795円



最低賃金制度は、最低賃金法に基づき、国が賃金の最低額を定め、使用者は、その金額以上の賃金を労働者に支払わなければならないとされている制度です。

長野県内の事業場で働く全ての労働者と、労働者を一人でも使用している全ての使用者に適用される「長野県最低賃金」が平成29年10月1日から改正されました。

この機会に、ぜひ賃金の確認をしてみてください。

なお、対象となる賃金は、通常の労働時間・労働日に対応する賃金で、臨時に支払われる賃金、精皆手当、勤務手当及び家族手当などは含みません。

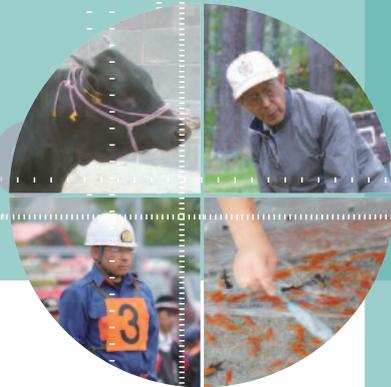
また、賃金の引き上げに向けた中小企業への支援制度(業務改善助成金の支給及び総合相談支援センター)がありますので、是非ともご活用ください。

●お問い合わせは●

小諸労働基準監督署 TEL0267-22-1760

フォトScope

この4ヶ月に焦点を合わせる



7/30 消防の夏終わる

中野市の運動公園で行われた長野県消防操法大会。小型ポンプ操法に出場した大深山分団は第6位、ポンプ車操法の部に出場した御所平分団は第12位という結果となりました。



7/27 New Face

三校の英語を担当することとなったグリック・レイモン・アミールさん。アメリカ合衆国カリフォルニア州出身で現在24歳。これから様々なことを通じ、生徒と交流を深めていてほしいですね。



8/2 更なる発展を目指して

川上村、南牧村、信州大学の三者で協定を締結。この協定は、地域が抱える課題への適切な対応や、地域社会の発展を目的に、知的資源や人材の活用、活力ある個性豊かな地域社会の形成と発展を目指していくものです。



8/14 夏の風物詩!

今年も大深山グラウンドで夏祭りが開催されました。今年は3年ぶりに花火大会実行委員会による金魚すくいが復活。多くの子どもでにぎわいました。



8/5 災害時の助け合い

甲武信源流サミットで交流を続けている秩父市、山梨市、川上村。今回は災害発生時の相互応援に関する協定を締結。災害発生時には、食料や物資の提供、被災者らの受け入れなどを行います。



7月

- 21日 氷上高校受け入れ式
- 25日 長野県消防操法大会激励会
- 28日 かわかみ保育園おとまり保育
- 30日 長野県消防操法大会

8月

- 2日 川上村・南牧村及び
国立大学法人信州大学の
包括的連携に関する協定調印式
- 5日 甲武信源流サミット
- 14日 川上村夏まつり
- 19～20日 川上村収穫祭IN根羽村
- 24日 川上中学校一日源流学習

9月

- 2～11日 ワトソンビル市訪問
- 8～20日 川上村議会第三回定例会
- 15日 敬老訪問
- 16日 第一・第二小学校運動会
- 23日 かわかみ保育園親子運動会
- 25日 スマートアグリ実証事業
- 29～30日 川上中学校第50回金峰祭

10月

- 1日 南佐久小海線まつりin佐久穂
- 2日 川上村教育員・教育長任命式
- 4日 南佐久郡戦没者遺族大会
南佐久郡及び川上村戦没者
追悼式
- 6日 川上村高齢者
秋季マレットゴルフ大会
- 18日 ながいき健康感謝祭
- 22日 衆議院議員総選挙・
最高裁判所裁判官国民審査

9/7 5年に一度の全国大会

宮城県で行われた第11回全国和牛能力共進会。長野県の代表として、居倉地区の古原敬久さんのメス牛が、体形の良さや改良成果を競う種牛の部に出場。初出場で見事、優秀賞に輝きました。



9/22 川上村を表敬訪問

7月30日に藤原村長が全国町村会長を退任。後任の荒木泰臣熊本県鹿島町長が来村し、ごあいさつをいただきました。

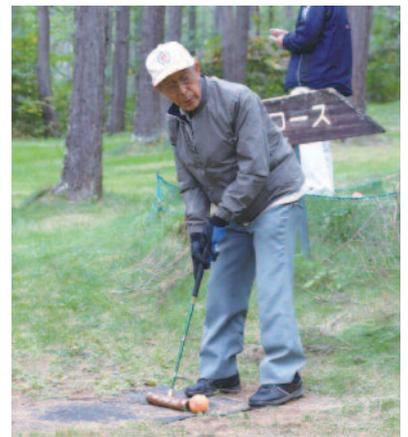


10/4 戦没者を悼む

終戦から72年目。遺族、関係者出席のもと文化センターで戦没者追悼式が挙行されました。一人ひとり花を添え、戦没者を悼みました。

10/6 スポーツの秋

大深山で行われたマレットゴルフ大会。朝晩の冷え込みが厳しくなる中、この日は多くの方が元気にプレー。寒さに負けず秋を楽しみたいですね。



平成29年度コミュニティ助成事業

大深山地区のコミュニティ活動備品を整備

平成29年度のコミュニティ助成事業では、大深山地区の夏の花火大会や例大祭などで使用する備品を整備しました。地域の伝統・文化とともに、備品を大切に管理し、次世代へと受け継いでいきましょう。

- 音響機器(アンプ、スピーカー、マイク) 1式
- テント 1張
- 交通整理用具(三角コーン、連結棒) 30本
- トランシーバー 5台
- 物置 1棟



コミュニティ助成事業は、一般財団法人自治総合センターが、宝くじの社会貢献広報事業として行っており、集会施設やコミュニティ活動備品の整備、安全な地域づくり等に対して助成し、地域のコミュニティ活動の充実・強化を図ることにより、地域社会の健全な発展と住民福祉の向上に寄与しています。

源流

日本は段々秋が深まってきましたね。日本の秋といえば紅葉で、まるでカラフルなカーペットみたいです。このような素晴らしい景色を見ると、古き時代に迷い込んだように感じます。

私の故郷ベトナムの秋は8月から10月までです。気候は涼しく、川上村ほど寒くはありません。首都ハノイの秋は、四季の中で一番綺麗だと思っています。ハノイの秋は文学や音楽、映画などでよく題材にされています。秋はいつも心地よい気持ちにしてくれる季節です。透き通るような青空は、まるで地球の向こう側までも見えるような気になります。木の葉も色を変え、モモタマナの赤色、バナバの黄色、ピンロウの茶色：本当に綺麗です。木々の葉の色によってハノイ全体がカラフルな新しい服を着たようになります。

ハノイの秋のもう一つの特徴はそよ風です。北東モンスーンのように激しくなく、春の風のように湿っておらず、夏の風のように暑くもなく、爽やかに吹き抜けます。秋の風には何とも言えない心地よさがあります。この風は、街で花や果物を売るお姉さんと一緒に吹いているように見えます。

ベトナムの秋には入学式もあります。その日はどの学生にとっても、忘れられない日になります。日本の入学式は4月に行われますが、ベトナムでは9月に行います。その時期は、日差しも穏やかです。鳥の鳴き声が休みの終わりを告げ、学校が始まることを教えてくれます。

ハノイの人々にとって、秋の象徴といえばグリーンライスで、秋にしか見ることができず、日本にはありません。グリーンライスは、新鮮な餅米から作られます。収穫された稲を脱穀して、その後、粳を炒って碎きます。そうすると、グリーンライスが採れます。グリーンライスはハスの葉に包まれて売られているので、ハスの香りがします。グリーンライスは、バナナと一緒に食べたり、ケーキやゼンザイの材料にもなります。秋は祭りのシーズンでもあり、中秋節は子供向けのお祭りで、この日は家族みんなでお月見しながら宴会をします。

機会があったら、素敵なハノイの秋を満喫しに出掛けてみませんか！
(国際交流員 グエン・ティ・フォン)